

POKROVITELJ  
52. VARAŽDINSKIH BAROKNIH VEČERI  
/UNDER PATRONAGE OF:



Zoran Milanović  
Predsjednik Republike Hrvatske  
/President of the Republic of Croatia

FINANCIJSKU POTPORU OSIGURAVAJU  
/FINANCIAL SUPPORT PROVIDED BY:



ZLATNI SPONZORI/GOLDEN SPONSORS:



52. VARAŽDINSKE

# BAROKNE

VARAŽDIN BAROQUE  
EVENINGS | VEČERI



Ambasád na hÉireann | An Chróit  
Embassy of Ireland | Croatia  
Velesposlanstvo Írske | Hrvatska



Utorak, 27. rujna 2022.

Velika koncertna dvorana HNK Varaždin, 20:00 sati

Koncert u povodu 30 godina diplomatskih odnosa Turske i Republike Hrvatske

Ansambl Izmir Barok

Mehmet Refik Kaya, rebal i turska lutnja

Linet Şaul, sopran

Hüseyin Tuncel, udaraljke

Hakan Özyaytekin, barokna violina

Mustafa Bulent Oral, viola da gamba

Diego Leverić, lutnja

Program: Glazba europskih i osmanskih dvorova

Gazi Giray Han (1554-1607)

Mahur Peşrev

Antonio Vivaldi (1678-1741)

Piangero sin che l'onda del pianto, arija iz opere, RV 819

Ali Ufki Bey (1610-1675)

Sen oynadıkça kademi Raksiyye Saç bagi takar saçma Raks  
(Mecmua-i Saz u Soz)

Henry Purcell (1659-1695)

I attempt from love's sickness, arija iz opere Indijanska kraljica

Ali Ufki Bey (1610-1675)

Nikriz Peşrev

PARTNERI FESTIVALA / FESTIVAL PARTNERS:



SREBRNI SPONZORI/SILVER SPONSORS:



BRONČANI SPONZORI/BRONZE SPONSORS:

OSTALI SPONZORI/OTHER SPONSORS:



BRANDOVI/BRANDS:



USTANOVE, INSTITUCIJE I AGENCIJE PARTNERI FESTIVALA/INSTITUTIONS, CORPORATIONS AND AGENCIES PARTNERS OF THE FESTIVAL:



ORGANIZATORI I OSNIVAČI 52. VARAŽDINSKIH BAROKNIH VEČERI/THE ORGANIZERS AND FOUNDERS OF THE 52<sup>ND</sup> VARAŽDIN BAROQUE EVENINGS:



Kontakt informacije/Contact information:

Koncertni ured Varaždin/Concert Agency Varaždin  
A. Cesarca 1, 42000 Varaždin, Hrvatska, tel/fax: +385 42 212 907  
e-mail: uprava/management: info@kuv.hr  
ured/office: office@vbv.hr  
www.vbv.hr

PRODAJA ULAZNICA/TICKET SALES: Koncertni ured Varaždin, A. Cesarca 1, Varaždin, +385 42 311 907, office@vbv.hr



**Claudio Monteverdi (1567-1643)**

Si dolce e'l tormento

**Derviş Frenk Mustafa**

Şeha zülfün beni divane kildi 'Hüseyni Murabba  
(Mecmua-i Saz u Soz)

**Alessandro Stradella (1639-1682)**

Sinfonia Avanti iz drugog čina opere Le Gare dell'amor eroico

Zeffiretti che spiegate, arija iz oratorija Susanna

**Ali Ufki Bey (1610-1675)**

Nişabur Semai Efrenci

Uyan ey gözlerim gafletten uyan Irak ilahi  
(Mecmua-i Saz U Soz)

**Henry Purcell (1659-1695)**

Strike the viol, arija iz ode za rođendan Kraljice Mary II-  
Come, ye sons of art, away

Muzikolog Walter Zev Feldman definirao je osmansku glazbu kao glazbu koja se njegovala u onim urbanim sredinama Osmanskoga carstva (1389. – 1918.) u kojima je svjetovni jezik muslimanskog stanovništva bio turski. Među glavnim središtima bili su gradovi Istanbul, Solun, Izmir i Edirne. Tradicija osmanske glazbe razvila se krajem 16. stoljeća, gotovo dva stoljeća nakon osnutka Osmanskog carstva, a u pojedinim oblicima održala se do današnjih dana. Nakon proglašenja Republike Turske 1923. godine, ova se glazbena tradicija počela nazivati turskom klasičnom glazbom. Prema Feldmanu, izvori za osmansku glazbu jedinstveni su među glazbenim tradicijama zapadne Azije jer sadrže notaciju i teorijske tekstove, što omogućuje da se o ovoj glazbi raspravlja s povijesnog polazišta.

Tijekom formativnog razdoblja osmanske glazbe, koji obuhvaća period između 1580. i 1700. godine, uspostavljen je i društveni kontekst u kojemu se ova glazba prakticirala. On je uključivao poticanje glazbene poduke od strane države, skladanje i izvođenje glazbe u sklopu dvorskih službi, dovođenje glazbenih stručnjaka iz drugih zemalja, amatersko bavljenje glazbom među članovima birokratske elite, kao i profesionalne glazbenike iz vjerskih krugova. U okviru osmanske glazbene tradicije njegovala se i vokalna i instrumentalna glazba, no vokalna je svakako prevladavala. Uloge pjevača i instrumentalnih glazbenika bile su jasno razdvojene te nije bilo uobičajeno da se pjevači sami prate na instrumentima, već su uz njih uvijek nastupali zasebni svirači. Skladatelji nisu nužno bili i praktični izvođači ove glazbe, no njihovo zanimanje bilo je iznimno cijenjeno.



Glavni oblik glazbene prakse u ovoj glazbenoj tradiciji zove se fasil, a podrazumijeva izvođenje niza različitih skladbi u sklopu jedne cjeline. Fasil bi započinjao instrumentalnim i završavao vokalnim taksimom, odnosno melodijskom improvizacijom. Između toga izvodio se niz skladbi različitih vokalnih i instrumentalnih vrsta, kao što su peşrev, raks, murabba, semai ili ilâhî; spomenute vrste zastupljene su i na programu današnjeg koncerta. Skladatelj Ali Ufkî Bey (1610. -1675.) definirao je fasil kao niz skladbi različitih formi, ali u istom makamu, što znači da se sve skladbe temelje na istoj ljestvici ili melodijskome obrascu. Makami na kojima se temelje neke od večeras izvedenih skladbi su mahur, nirkiz, hüseyini ili irak. Ali Ufkî Bey autor je najznačajnijeg pisanog izvora za osmansku glazbu koji datira iz 1650. godine, a čiji je naslov Mecmûa-i Sâz-ü Söz. Ova rukopisna knjiga sadrži više od 500 notnih zapisa vokalnih i instrumentalnih skladbi različitih autora. Pri sastavljanju ovoga djela Ali Ufkî Bey koristio je zapadnu notaciju, što je jedan od najstarijih slučajeva korištenja te notacije u osmanskoj glazbi. Smatra se da je Ali Ufkî Bey inače bio poljskog porijekla. Rođen je kao Wojciech Bobowski na području današnjeg Lavova, a izvori upućuju na to da su ga krimski Tatari zarobili i doveli u Istanbul. Na dvoru u Istanbulu učio je glazbu osmanske tradicije te je 19 godina djelovao kao dvorski glazbenik.

*Jelena Sviben*

**Ansambli Izmir Barok** su 2008. godine utemeljili kontrabasist i gambist Bulent Oral i violinist Hakan Ozaytekin, obojica članovi Državne opere u Izmiru. Nakon gotovo 25 godina komornog koncertiranja kao dua, uspjeli su okupiti ansambl o kojem su sanjali. Najprije im se pridružio čembalist Tuğçe Özaytekin, također član Državne opere u Izmiru, zatim flautist Atilla Oral dok je sopranistica Linet Saul postala članica ansambla nešto kasnije. Od 2011. godine je čembalistica ansambla Erica Fossi. Ansambl je najznačajniji po tome što je prvi u Turskoj počeo koristiti glazbala iz razdoblja baroka i primjenjivati baroknu izvodilačku praksu.

Ansambl je održao niz koncerata u domovini i inozemstvu. Od koncerata u domovini ističu se oni održani u Izmiru, Eskisehiru, Istanbulu te dvije godine za redom na Međunarodnom festivalu klasične glazbe D -Marin u Bodrumu. Ansambl je također nastupio na prvim Danima barokne glazbe AASSM, na kojem su između ostalih nastupili i London Baroque i Mare Nostrum iz Italije. Od koncerata u inozemstvu treba izdvojiti onaj na Franačkom ljetnom festivalu u Nürnbergu 2011. godine gdje su izveli djela evropskih i otomanskih skladatelja iz razdoblja baroka. S istim konceptom su iste godine nastupili zajedno sa svjetski poznatom gambisticom Hille Perl i lutnjistom Lee Santanom na Međunarodnom glazbenom festivalu u Izmiru te s velikim uspjehom 2013. godine na Danima rane glazbe Musicada u Bremenu gdje je njihov koncert bio emitiran i na Bremenskom radiju. Isto su ponovili i 2014. godine na Međunarodnom festivalu u Faselisu. U suradnji s mezzosopranisticom Sinem Ozdemir, sviračem na çengu i kanunu Şehvarom Beşiroğluom, sviračem na rebabu Mehmetom Refikom Kayaom te udaraljkašem Huseyinom Tuncelom, ansambl je 2013. godine objavio CD pod naslovom Glazba evropskih i osmanskih palača od 16. do 18. stoljeća, koji je 2015. godine kao najbolji CD klasične glazbe primio nagradu Donizetti Classical Music Awards časopisa Andante. Jedan od najvažnijih ciljeva ansambla je popularizirati glazbu i skladatelje baroka, primjenjujući glazbala i izvodilačku praksu tog razdoblja te poticati nastanak novih ansambala na tom području. Ansambl istražuje i interpretira europski barokni glazbeni repertoar i skladatelje kao i osmansku glazbu i skladatelje istog razdoblja. Kontinuirana misija ansambla je izvođenje djela osmanskih skladatelja u Turskoj i inozemstvu.

